

Image not found

LiricaMedievaleRomanza/sites/all/themes/business/logo.png

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > VIDAL > EDIZIONE > Moyr', e faço dereyto > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B

---

## CANZONIERE B

- letto 516 volte

### Riproduzione fotografica

---

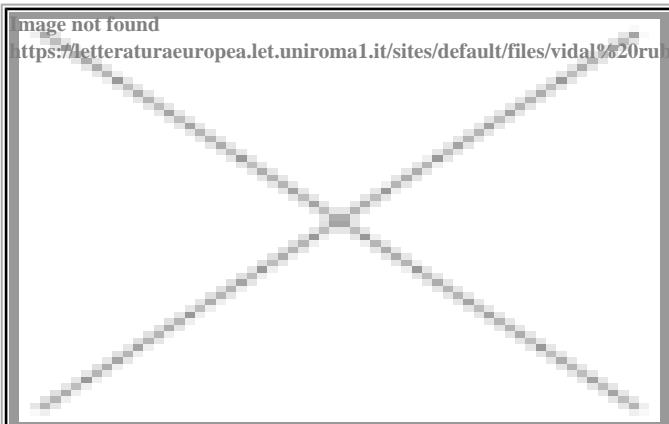
Image not found

<https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/sites/default/files/vidal%201.jpg>



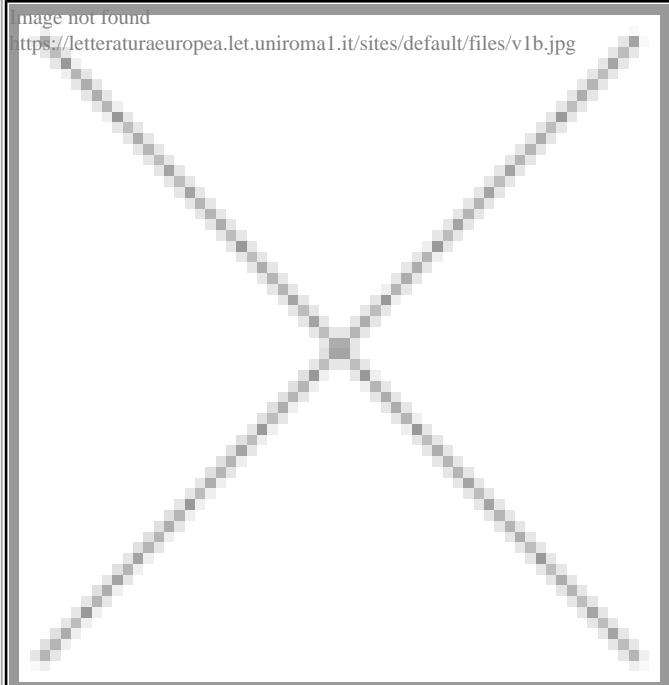
- letto 396 volte

# Edizione diplomatica



Eras duas ca(n)tigas . fez h?u  
judeu delvas q(ue) avía nom(e)  
Vidal? por Amor  
d?a judia dessavila q(ue) avia nom(e) dona  
e p(er)o q(ue) e be(n) q(ue) obe(n) q(ue) hom(e)  
faz sseno(n)  
p(er)ça mandamolo sc(re)ver eno(n) sabemos  
mais dela mais do duas cobras  
a p(ri)m(eri)a cobra de cada h?a.  
[1]

[1] Notazione di mano colocciana,  
successivamente cassata.



Moyr e faço derey?to  
por h?ia dona delvas  
que me trage tolhey?to  
como a y(ue) dam as h(er)vas  
des quelheu vi opey?to  
branco dixaas ssas Servas  
amha coyta no a par .  
cassey q(ue) me q(ue)r matar  
eq(ue)ro eu morer poz ela  
came no(n) possem guardar

Amor ey?

- letto 462 volte

# Edizione diplomatico-interpretativa



Moyr e faço dereyto  
por h?ia dona delvas  
que me trage tolhey?to  
como a y(ue) dam as h(er)vas  
des quelheu vi opeyto  
branco dixaas ssas Servas  
amha coyta no a par .  
cassey q(ue) me q(ue)r matar  
eq(ue)ro eu morer poz ela  
came no(n) possem guardar

Moyr?, e faço derey?to,  
por h?ia dona d?elvas  
que me trage tolhey?to,  
como a yue dam as hervas  
des que lh?eu vi o pey?to  
branco, dix?aas ssas servas:  
«a mha coyta no a par,  
ca ssey que me quer matar,  
e quero eu morer poz ela  
ca me non poss?em guardar».

II

II

Amor ey

Amor ey????????..

- letto 353 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** <https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-63>